



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥረኛ ዓመት ቁጥር 58
አዲስ አበባ-ሐምሌ ፳፯ ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

10th Year No. 58
ADDIS ABABA- 2nd August, 2004

ግውጫ

አዋጅ ቁጥር ፬፻፲፫/፲፱፻፺፮ ዓ.ም

የኢትዮጵያ የጥራትና የደረጃዎች ባለሥልጣን ማቋቋሚያ
አዋጅን ለማሻሻል የወጣ አዋጅ..... ገጽ ፪፻፳፻፩

CONTENTS

PROCLAMATION NO- 413/2004

A PROCLAMATION TO AMEND THE QUALITY AND
STANDARDS AUTHORITY OF ETHIOPIA
ESTABLISHMENT PROCLAMATION page No. 2801

አዋጅ ቁጥር ፬፻፲፫/፲፱፻፺፮

የኢትዮጵያ የጥራትና የደረጃዎች ባለሥልጣን
ማቋቋሚያ አዋጅን ለማሻሻል የወጣ
አዋጅ

PROCLAMATION NO 413/2004

A PROCLAMATION TO AMEND THE QUALITY
AND STANDARDS AUTHORITY OF ETHIOPIA
ESTABLISHMENT PROCLAMATION

የኢትዮጵያ የጥራትና የደረጃዎች ባለሥልጣን
ማቋቋሚያ አዋጅን ማሻሻል በማስፈለግ፤

WHEREAS, it has become necessary to amend
the Quality and Standards Authority of Ethiopia
Establishment Proclamation;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ
መንግሥት አንቀጽ ፶፭/፩/ መሠረት የሚከተለው
ታውጇል።

NOW, THEREFORE, in accordance with Article
55(1) of the Constitution of the Federal Democratic
Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as
follows:

፩. አጭር ርዕስ

1. Short Title

ይህ አዋጅ «የኢትዮጵያ የጥራትና የደረጃዎች
ባለሥልጣን ማቋቋሚያ /ማሻሻያ/ አዋጅ ቁጥር
፬፻፲፫/፲፱፻፺፮» ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

This Proclamation may be cited as the “Quality and
Standards Authority of Ethiopia Establishment
(Amendment) Proclamation No.413/2004.

፪. ማሻሻያ

2. Amendment

የኢትዮጵያ የጥራትና የደረጃዎች ባለሥልጣን
ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፬፻፲፫/፲፱፻፺፮ እንደሚ
ከተለው ተሻሽሏል።

The Quality and Standards Authority of Ethiopia
Establishment Proclamation No.102/1998 is
herby amended as follows:

ያንዱ ዋጋ 2:30
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፻፺፩
Negarit G. P.O.Box 80001

፩/ የአዋጁ አንቀጽ ፫ ንዑስ አንቀጽ /፪/ ተሠርዞ በሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ /፪/ ተተክቷል፤

«፪/ ባለሥልጣኑ ተጠሪነቱ ለንግድና ኢንዱስትሪ ሚኒስቴር ይሆናል፡፡»

፪/ የአዋጁ አንቀጽ ፯፣ ፰፣ ፱ እና ፲ ተሠርዞ በሚከተሉት አዲስ አንቀጽ ፯፣ ፰፣ ፱ እና ፲ ተተክተዋል፤

«፯. የባለሥልጣኑ አቋም

ባለሥልጣኑ

፩/ የደረጃዎችና የሰርቲፊኬት ካውንስል /ከዚህ በኋላ 'ካውንስል' እየተባለ የሚጠራ፤

፪/ በመንግሥት የሚሾም አንድ ዋና ዲሬክተር፤

፫/ እንዳስፈላጊነቱ በንግድና ኢንዱስትሪ ሚኒስትሩ የሚሾሙ ምክትል ዋና ዲሬክተሮች፤ እና

፬/ አስፈላጊው ሠራተኞች፤ ይኖሩታል፡፡

፰. የካውንስሉ አባላት

የካውንስሉ ሰብሳቢና አባላት በመንግሥት ይሾማሉ፤ ቁጥራቸውም እንዳስፈላጊነቱ ይወሰናል፡፡

፱. የካውንስሉ ሥልጣንና ተግባር

ካውንስሉ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል፤

፩/ ባለሥልጣኑ አዘጋጅቶ በሚያቀርባቸው ብሔራዊ የጥራትና የደረጃዎች ፖሊሲና ስትራቴጂ ሃሳቦች ላይ ይመክራል፤ በመንግሥት ሲፀድቁም ለአፈጻጸማቸው የሚያስፈልጉ መመሪያዎችን ያወጣል፤

1/ Sub-Article (2) of Article 3 of the Proclamation is deleted and replaced by the following new Sub-Article (2):

“2) The Authority shall be accountable to the Ministry of Trade and Industry.”

2/ Article 7,8,9 and 10 of the Proclamation are deleted and replaced by the following new Articles 7,8,9 and 10:

“7. Organization of the Authority

The Authority shall have:

- 1) a Standards and Certification Council (hereinafter referred to as the ‘Council’)
- 2) a Director General to be appointed by the Government;
- 3) Deputy Director General to be appointed by the Minister of Trade and Industry as may be necessary; and
- 4) the necessary staff.

8. Members of the Council

Members of the Council including the Chairperson shall be appointed by the Government, and their number shall be determined as may be necessary.

9. Powers and Duties of the Council

The Council shall have the powers and duties to:

- 1) deliberate on national quality and standardization policy and strategy proposals of the Authority and, upon their approval by the Government, issue directives necessary for their implementation;

፪/ የኢትዮጵያ ደረጃዎችን ያፀድቃል፤

፫/ ለሠርቲፌኬሽን ሥራ ተፈጻሚነታቸው አስገዳጅ የሆኑ የምርት ውጤቶች፣ የሥራ ሂደቶችንና የአሠራር ሥርዓቶችን ደረጃዎች ይወስናል፤

፬/ በአገር ውስጥ ለሚሠሩ የጥራት ሠርቲፌኬሽን አካሎች፣ የኢንስፔክሽን አካሎች፣ የፍተሻ ላቦራቶሮች፣ የካሊብሬሽን ላቦራቶሮችና ከነዚህ ሥራዎች ጋር በተያያዘ ብቃት ላላቸው ባለሙያዎች እውቅና እንዲሰጥና እንዲመዘገቡ ይፈቅዳል፤

፭/ እንዳስፈላጊነቱ የቴክኒክ አማካሪ ኮሚቴ ያቋቁማል፣ አባላቱን ይሰይማል፣ ከኮሚቴው በሚቀርብለት የቴክኒክ ግምገማ ሪፖርት ላይ ይወስናል፤

፮/ ለጥራት ማሳተምና ባለሥልጣኑ ለሚሰጡ ጣቸው ሌሎች አገልግሎቶች የሚጠየቁ ክፍያዎችን ተመን ያፀድቃል።

፲. የካውንስሉ ስብሰባ

፩/ ካውንስሉ መደበኛ ስብሰባውን በየሶስት ወሩ አንድ ጊዜ ያደርጋል፤ ሆኖም እንዳስፈላጊነቱ በሰብሰቢው ወይም ከአንድ ሶስተኛው ባላነሱ አባላቱ ሲጠየቅ በማናቸውም ጊዜ ልዩ ስብሰባ ሊያደርግ ይችላል።

፪/ ሰብሰቢውን ጨምሮ ከካውንስሉ አባላት ውስጥ ከግማሽ በላይ ከተገኙ ምልዓተ ጉባዔ ይሆናል።

፫/ የካውንስሉ ውሳኔዎች በድምጽ ብልጫ ያልፋሉ፤ የድምጽ አሰጣጡ እኩል በእኩል የተከፈለ ሲሆን ሰብሰቢው ወሳኝ ድምጽ ይኖረዋል።

፬/ የዚህ አንቀጽ ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆኖ ካውንስሉ የራሱን የአሠራር መመሪያ ሊያወጣ ይችላል።»

- 2) approve Ethiopian Standards;
- 3) determine standards of products, processes and systems which shall be subject to mandatory certification;
- 4) authorize the recognition and registration of quality certification bodies, inspection bodies, testing laboratories, calibration laboratories and qualified personnel related to these activity areas operating locally;
- 5) establish, as may be necessary, a technical advisory committee, designate its members and decide on technical evaluation reports of the committee;
- 6) prescribe fees to be charged by the Authority for quality marks and other services.

10. Meetings of the Council

- 1) The regular meetings of the Council shall be held once every three months; provided, however, that extra-ordinary meetings of the Council may be called by the Chairperson or upon the request of at least one third of its members.
- 2) There shall be quorum where more than half of the members of the Council including the Chairperson are present at a meeting of the Council.
- 3) Decisions of the Council shall be made by majority vote and, in case of a tie, the Chairperson shall have a casting Vote.
- 4) Without prejudice to the provisions of this Article, the Council may adopt its own rules of procedure.”

፫/ በአዋጁ አንቀጽ ፲፩ ውስጥ «ዋና ሥራ አስኪያጅ» እና «ቦርድ» የሚሉት ተሰርዘው እንደ ቅደም ተከተላቸው «ዋና ዲሬክተር» እና «የንግድና ኢንዱስትሪ ሚኒስቴር» በሚሉት ተተክተዋል።

3/ The references to the “General Manager” and “Board” under Article 11 of the Proclamation are deleted and replaced by “ Director General” and “Ministry of Trade and Industry” respectively.

፬. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

3. Effective Date

This Proclamation shall enter into force on the date of its publication on the Federal Negarit gazeta.

አዲስ አበባ ሐምሌ ፳፯ ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ.ም

Done at Addis Ababa, this 2nd day of August, 2004.

ገርግ ወልደጊዮርጊስ
የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

GIRMA WOLDEGIORGIS
PRESIDENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF EHTIOPIA